2023-24年度平和基金學校活動資助計劃申請表格 Ping Wo Fund School Project Grants 2023-24 Application Form

請在適當方格內加上勾號("✔")。 Please put a tick ("✔") in the appropriate box.		
申請單位可以中文或英文填寫本表格. Applicant may fill in this form in either Chinese or English.		
註:申請單位提供的個人資料只作處理本申請之用。 Note: Personal data provided by the applicant will be used for processing this application only.		
學校名稱:		
Name of School		
地址:		
Address		
學校類別: □幼稚園 Kindergarten □小學 Primary School □中學 Secondary School School Type □ 專上教育機構 Post-Secondary Institution		
計劃負責人姓名:		
Name of Person in-charge of the Project		
計劃負責人電郵地址 Email Address:		
電話號碼 Telephone No.:	傳真號碼 Fax No.:	
資助將以支票發放,請填寫支票抬頭人名稱 Grants will be released by cheque. Please fill in the name of cheque bearer:		
計劃名稱 Name of the Project:		
計劃目的 Objective of the Project:		
計劃簡介 Brief Description of the Project:		

計劃舉辦日期 Date of the Project:		
計劃舉辦地點 Venue of the Project:		
預計參與人數 Estimated No. of Participants:		
4,000 元資助額的支出項目 Expenditure Items for the Sponsorship of \$4,000		款額 Amount(\$)
1		
2.		
3.		
校長姓名 Name of School Head:	校印 School Chop:	
簽署 Signature:		
呈交申請表日期 Submission Date:		

2023-24年度平和基金學校活動資助計劃評估報告 Ping Wo Fund School Project Grants 2023-24 Evaluation Report

請在適當方格內加上勾號("✔")。 Please put a tick ("✔") in the appropriate box.		
獲批資助的學校/教育機構可以中文或英文填寫本表格。 Successful applicant may fill in this form in either Chinese or English.		
註:獲批資助的學校/教育機構提供的個人資料只作處理發還資助金額之用。Note: Personal data provided by the successful applicant will be used for processing the reimbursement of grants only.		
學校名稱:		
Name of School		
計劃負責人姓名:	聯絡電話號碼:	
Name of Person in-charge of the Project	Contact Telephone No.	
計劃負責人電郵地址:		
Email Address of Person in-charge of the Project		
計劃名稱 Name of the Project:		
計劃詳情 Project Details:		
□ 一次性活動 One-off activity 舉辦日期 Date:/		
□ 連續性活動 Series of activities:由 From:/	/至 To//	
計劃舉辦地點 Venue of the Project:		
參與人數 No. of Participants:		
成效評估方式 Evaluation Method:		
□ 問卷 Questionnaire □ 面談 Interview	□ 小組討論 Group discussion	
□ 其他 Others (請註明 Please specify:)	
評估結果 Evaluation Result:		
□ 非常滿意 Very satisfactory □ 滿意 Satisfactory	□ 一般 Fair	
□ 其他 Others (請註明 Please specify:)	

整體評估 Overall Evaluation:			
學校對有關資助計劃 The school opined that the project is:			
□ 非常滿意 Very satisfactory □ 滿意 Satisfactory □ 其他 Others (請註明 Please specify:			
請於 <u>附錄</u> 提供兩張活動的照片(<u>照片必須顯示獲批的資助是用作舉辦與預防及緩減</u> <u>賭博帶來的問題有關的活動</u>),隨同「評估報告」一併繳交。如照片未能顯示上述資訊,須以文字闡述活動如何達到學校資助計劃的目的。Please submit two activity photos at <u>Appendix</u> (<u>photos must show that the approved grants had been used in organising project related to prevention and alleviation of gambling-related problems) with the Evaluation Report. If the photos could not show the relevance, please supplement in writing how the activity meets the objectives of School Project Grants.</u>			
獲批的資助金額 Approved Amount of Sponsorship:			
申請發還的資助金額 Amount of Sponsorship to be Releas	ed:		
註:如活動實際開支少於獲批核的定額資助,資助將會按活動實際開支發放。 If the actual expenditure of the project is less than the fixed grant approved, sponsorship will be released according to the actual expenditure.)			
\$4,000			
□ 實際開支 Actual Expenditure (請註明金額 Please specify the amount:)			
支票抬頭人名稱 The name of cheque bearer :			
□ 本人等已審閱上述各項資料,並核實有關單據及文件,確認所申請撥款的活動已完成。We have examined the aforementioned information, verified the relevant receipts and documents relating to the project, and confirmed that all activities in relation to the sponsored project have been completed.			
□ 本人等亦已於附錄提供兩張活動的照片,而照片已顯示獲批的資助是用作舉辦與預防及緩減賭博帶來的問題有關的活動¹。We have submitted two activity photos at Appendix which showed that the approved grants had been used in organising project related to prevention and alleviation of gambling-related problems)¹.			
校長姓名 Name of School Head:	校印 School Chop:		
簽署 Signature:			
呈交評估報告日期 Submission Date:			

如照片未能顯示上述資訊,須以文字闡述活動如何達到學校資助計劃的目的。If the photos could not show the relevance, please supplement in writing how the activity meets the objectives of School Project Grants -4 -

請提供兩張活動的照片(照片必須顯示獲批的資助是用作舉辦與預防及緩減賭博帶 來的問題有關的活動),隨同「評估報告」一併繳交。如照片未能顯示上述資訊, 須以文字闡述活動如何達到學校資助計劃的目的。		
Please submit two activity photos (<u>photos must show that the approved grants had been used in organising project related to prevention and alleviation of gambling-related problems</u>) with the Evaluation Report. If the photos could not show the relevance, please supplement in writing how the activity meets the objectives of School Project Grants.		